



聞言聞語



童年之樂



另類黑暗



聲音故事 追溯往昔

四少的母親自小在城寨長大，成年後輾轉又搬回城寨生活。回來後，第一件喜事就是四兒子爬頭娶媳婦，媳婦貴為大學生卻毫不介意嫁入城寨，面對三姑六婆的質疑，四少母親對媳婦更為欣賞。各位女孩，你會願意嫁入城寨做夫人嗎？

城寨拆卸後的20年，多公公帶着孫仔當當去到九龍寨城公園閒逛。當當突然問起多公公這裏以前是什麼地方，多公公便開始喃喃地道出童年住在城寨的一些回憶，憶述兒時在城寨內的生活片段，一個永不磨滅的歡樂童年回憶。

城寨出名山寨廠，而工廠經常面對突發性的停電問題。關老闆在城寨開設玩具廠，於聖誕前夕趕貨期間，不幸遇上停電。關老闆和員工們，為了如期交貨各出奇謀，到底今次他們能否順利渡過難關？

香港的都市傳奇眾多，九龍城寨的「暗黑歲月」早已成為一段回憶，城寨拆遷後，將原址改建為公園。懷舊之風加之保育的潮流蔓延，九龍城當之無愧成為其中一處被重視的寶地。為了讓更多市民認識寨城，香港聖公會福利協會由2018年開始策劃，當中的九龍城主題步行徑全長6.5公里，分為5個路段，北端以九龍寨城公園為起點，途經宋皇臺、土瓜灣，連接至南端的紅磡聖母堂。而此次，則加入了AR互動裝置，「聽」說城寨故事。

文、攝：胡茜 部分圖片由主辦方提供

# 尋AR互動裝置 聆聽寨城故事

## 躍

變·龍城——九龍城主題步行徑（下稱「步行徑」）一直致力推廣九龍城區的歷史文化，並透過由下而上的參與式設計，鼓勵公眾參與，從而改善及翻新街道設施。

### 30周年之際認識寨城公園

以早前舉辦的「聲音故事：回·眸寨城」活動為例，為了追溯九龍寨城的歷史及生活點滴，團隊以參與式設計為切入點，招募一眾參加者透過實地考察、訪談、文本整理等，以真人真事為依據，一同創作10個有關九龍寨城的故事，並錄製成聲音故事，於步行徑路段一些硬件設施——AR指示牌中呈現。同名展覽現正於「躍變·龍城體驗館」展出，展期至5月31日，有興趣的民眾可入內參觀了解更多。

九龍寨城於1983年清拆後改建為九龍寨城公園，今年適逢公園建立30周年，亦是契機認識這個有「三不管」、「黃賭毒」、「黑暗之城」之稱的傳奇之地。這個傳奇有不同的論述，有人視之為都市奇觀，從建築、規劃等角度拆解人與空間的分布；也有人從歷史入手，剖析寨城的淵源與地緣政治。但寨城的生活是怎樣的？居民有什麼感受？城內城外有什麼分野嗎？

### 以寨城生活為切入點

展覽展出的10個聲音故事，以寨城生活為切入點，主題涵蓋無牌醫生、山寨廠、買賣房屋、童年玩樂、供水不穩、潮州人過節等趣事，反映居民苦中帶甜的草根生活。故事的創作其來有自，全部來自街坊的親身分享。有人童年時經常進出寨城，與朋友在裏面玩得亦樂乎；有人因工作認識了「發展商」，遂在寨城置業；有人曾接下山寨廠的外發工作，賺取零用錢。這些故事不同於史書記載，全是生活瑣碎之事，卻從另一角度讓大家了解寨城的過去。

這10個故事都在步行徑沿途，市民可以用手機收聽，圍繞着城寨舊址，回顧往昔。同時，步行徑現正舉行「聲音故事：回·眸寨城」有獎問答遊戲，大家可於九龍城買炳達道、東正道及東頭村道上尋找10個AR指示牌，及利用步行徑手機應用程式，沿路掃描AR指示牌，解鎖及收聽聲音故事。



■ 項目負責人伍麗薇(左)及鄭詠恩



■ 社區智慧地圖



■ 大家可利用步行徑手機應用程式，沿路掃描AR指示牌，解鎖及收聽聲音故事。